



Distr.: Limited
3 September 2026
Arabic
Original: English

اتفاقية مكافحة التصحر



لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية

الدورة الرابعة والعشرون

أولانباتار، منغوليا، 17-27 آب/أغسطس 2026

البند 2 (د) من جدول الأعمال

تنفيذ الاتفاقية تنفيذاً فعالاً على المستوى الوطني ودون الإقليمي والإقليمي

وضع وتعزيز أنشطة عملية بناء القدرات المحددة الأهداف من أجل النهوض بتنفيذ الاتفاقية

تعزيز بناء القدرات من أجل مواصلة تنفيذ الاتفاقية

مشروع مقرر مقدم من رئاسة لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية

إن مؤتمر الأطراف

إن يشير إلى المادة 19 من الاتفاقية،

وإن يحيط علماً بالمقررات 3/أ-8، و1/أ-9، و1/أ-10، و22/أ-10، و1/أ-11، و3/أ-12، و13/أ-12، و7/أ-13، و8/أ-13، و2/أ-14، و2/أ-15، و2/أ-16،

وإن يؤكد من جديد أهمية بناء القدرات من أجل تنفيذ الاتفاقية تنفيذاً فعالاً،

وإن يدرك أهمية الابتكارات والممارسات الملائمة والقائمة على المجتمع المحلي والقابلة للتكرار والمتكيفة مع الظروف المحلية، والتي تسهم في الإدارة المستدامة للأراضي، وإصلاح الأراضي، والقدرة على الصمود في وجه الجفاف، ومكافحة العواصف الرملية والترابية،

وقد نظر في الوثيقة ICCD/CRIC(24)/3 والاستنتاجات والتوصيات الواردة فيها،

وإن يقر بالعمل الذي أنجزته الأمانة والآلية العالمية، بالتعاون مع الشركاء المعنيين، لتيسير عملية بناء القدرات المحددة الأهداف وتنفيذها من أجل مواصلة تنفيذ الاتفاقية،

وإن يرحب بجهود الأطراف، والمنظمات والمؤسسات الدولية، ومنظمات المجتمع المدني، والأوساط الأكاديمية، والقطاع الخاص، وأصحاب المصلحة الآخرين في الاتفاقية، دعماً لبناء القدرات من أجل تنفيذ الاتفاقية،

وإن يحيط علماً بتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة بشأن دور الاتفاقية باعتبارها جسراً يربط بين العلم والسياسة، بما في ذلك أهمية بناء القدرات، وإدارة المعارف، والرصد والتقييم، والشراكات، والابتكار،



الرجاء إعادة الاستعمال

وإن يقر بالروابط المحتملة بين بناء القدرات ووسائل التنفيذ الأخرى، وبأهمية معالجتها بطريقة متسقة ومتكاملة،

1- يطلب إلى الأمانة والآلية العالمية، في إطار ولاية كل منهما ورهنًا بتوافر الموارد المالية، وبالتعاون مع المبادرة العالمية للأراضي التابعة لمجموعة العشرين، والمبادرات الأخرى ذات الصلة، والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة، والمنظمات الدولية، والشركاء الخارجيين الآخرين، مع تحقيق أقصى قدر من الكفاءة وتجنب الازدواجية، أن تواصل تقديم خدمات بناء القدرات استجابةً للطلب، مع مراعاة المناقشات التي دارت بين الأطراف في الدورة السابعة عشرة لمؤتمر الأطراف؛

2- يطلب أيضاً إلى الأمانة أن تتشاور مع الأطراف بشأن مخطط عام لاستراتيجية بناء القدرات، على النحو المطلوب في الفقرة 4 (أ) من المقرر 2/م-16، وإعداد مشروع لمناقشته في الدورة الخامسة والعشرين للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية ومواصلة النظر فيه في الدورة الثامنة عشرة لمؤتمر الأطراف، بهدف تعميم بناء القدرات في جميع مؤسسات الاتفاقية والمبادرات المرتبطة بها، وتحديث خطط العمل ذات الصلة، وتعزيز التنسيق والرصد والتنفيذ الموجه نحو تحقيق الأثر، ودعم التوافق، حسب الاقتضاء، مع الإطار الاستراتيجي للاتفاقية لما بعد عام 2030؛

3- يطلب كذلك إلى الأمانة والآلية العالمية، في إطار ولاية كل منهما ورهنًا بتوافر الموارد المالية، وبالتعاون مع مبادرات مثل المبادرة العالمية للأراضي التابعة لمجموعة العشرين والتحالف الدولي للصمود في وجه الجفاف، والكيانات الدولية ذات الصلة، والمؤسسات الإقليمية، والشركاء العلميين والتقنيين، وأصحاب المصلحة الآخرين المعنيين، أن تواصل تعزيز بناء القدرات والتعاون التقني القائمين على الشراكة؛

4- يدعو الأطراف وآليات التعاون التقني والعلمي وبناء القدرات المنشأة بموجب الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة، في إطار ولاية كل منها، إلى تعزيز التنسيق والتعاون في أنشطة بناء القدرات الرامية إلى تنفيذ هذه الاتفاقية، والاستفادة من الخبرات والموارد المتاحة، وتجنب الازدواجية؛

5- يطلب إلى الأمانة والآلية العالمية، في إطار ولاية كل منهما، ورهنًا بتوافر الموارد المالية وبالتعاون مع الشركاء الإقليميين والتقنيين المعنيين، تقييم الدروس المستفادة من هيكل الدعم الإقليمي الذي أنشئ لعملية إعداد التقارير لعام 2026، والتشاور مع الأطراف وأصحاب المصلحة بشأن العناصر الأكثر فائدة من الدعم المقدم من مراكز الدعم والمؤسسات الاستشارية التقنية خلال عملية إعداد التقارير لعام 2026، وبشأن الخيارات المستقبلية لبناء القدرات الملثمة للسياق والقائم على اللامركزية، مع ضمان التكامل مع مؤسسات الاتفاقية وشركائها وتجنب إنشاء هياكل موازية، دون تقييد وصول الأطراف إلى الدعم التقني المباشر من الأمانة، وإعداد خيارات موحدة لتتظّر فيها لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية في دورتها الخامسة والعشرين؛

6- يطلب أيضاً إلى الأمانة، في إطار ولايتها ورهنًا بتوافر الموارد المالية، أن تدعم الأطراف في مجال بناء القدرات المتعلقة بإدارة المعارف ونشرها؛

7- يشجع الأطراف على الاستفادة الكاملة من الأدوات والتوجيهات وفرص بناء القدرات التي تتيحها الاتفاقية والمبادرات المرتبطة بها والمنظمات ذات الصلة، بما يشمل تلك المتعلقة بتقديم التقارير الوطنية، وتحديد أثر تدهور الأراضي، والقدرة على الصمود في وجه الجفاف، والعواصف الرملية والترابية، والإدارة المستدامة للأراضي وإصلاح الأراضي، وعلى تحديد الثغرات المتبقية في القدرات والمجالات ذات الأولوية لتقديم مزيد من الدعم وفقاً للظروف الوطنية، على أن يكون مفهوماً أن استخدام الأدوات الرقمية ليس إلزامياً دائماً؛

- 8- يدعو الأطراف، تمثيلاً مع المواد 5 و6 و20 من الاتفاقية، ومع مراعاة التوصيات الواردة في مجموعة أدوات تعبئة الموارد، حسب الاقتضاء، إلى تعبئة الموارد لأنشطة بناء القدرات التي تساعد الأطراف على تنفيذ الاتفاقية على المستوى الوطني ودون الإقليمي والإقليمي؛
- 9- يطلب إلى الأمانة أن تقدم تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا المقرر في الدورة المقبلة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية التي تُعقد بالاقتران مع مؤتمر الأطراف.
-